

Öffentliche Gottesdienste, Veranstaltungen und Versammlungen sind bis auf weiteres, Firm- und Erstkommunionstermine werden vorerst bis 29. Mai 2020 ausgesetzt. Palmprozessionen, Osterfeuer- und Speisensegnungen finden nicht statt.

Begräbnisse und Verabschiedungen sind nur im Freien sowie im kleinen Kreis möglich. Es wird appelliert, die Tradition der Hauskirche neu zu beleben und die Feierlichkeiten zu Hause unter Teilnahme jener Menschen, mit denen man „unter einem Dach“ wohnt, zu begehen.

Die Kirchen sind für das persönliche Gebet geöffnet (max. fünf Personen gleichzeitig, bitte Abstand halten). **Gebets- und Andachtshilfen** sowie **Weihwasser** für die Segnungen zu Hause können im Eingangsbereich der Kirche mitgenommen werden.

Nähere und aktuelle Informationen finden Sie auf der Pfarrhomepage:  
[www.kath-kirche-kaernten/koettmannsdorf](http://www.kath-kirche-kaernten/koettmannsdorf)

Liebe Köttmannsdorferinnen und Köttmannsdorfer!

Liebe Pfarrangehörige! *Dragi farani!*



**Ostern 2020** wird uns allen in Erinnerung bleiben. *Ganz anders* als wir es sonst im weltlichen und auch im kirchlichen Bereich gewohnt sind. Die Corona-Pandemie zwingt uns, zum Schutz unserer Mitmenschen auf lieb gewonnene Gewohnheiten zu verzichten. Gerade zur Osterzeit sind wir in den vergangenen Jahren immer wieder wie eine große Familie zusammen gekommen in unseren Ortschaften, in unseren Familien, mit Nachbarn und Freunden. Viele haben an den großen Feiern rund um das Osterfest teilgenommen, als Pfarrgemeinde durften wir gemeinsam das höchste Fest der Christenheit in besonderer Freude und Schönheit feiern - Jesu Tod und Auferstehung, *das große Geheimnis des Lebens*, das dem Heute Sinn, Hoffnungskraft und Tiefe verleiht, und das unserem Leben, unserem Glauben, Hoffen und Lieben Ewigkeitsdimension verheißt.

Dieses Fest dürfen wir heuer auch wieder feiern, nur eben anders aufgrund der äußeren Umstände, nicht aber vom Inhalt her. „Wo zwei oder drei in meinem Namen versammelt sind, da bin ich unter ihnen“- diese Zusage Jesu gilt auch, wenn wir im gemeinsamen Gebet, wenn auch nicht räumlich alle an einem Platz, versammelt sind. Wenn wir **zu Hause in unseren Häusern im Kleinen** innehalten, beten und Ostern feiern, bilden wir dennoch *eine große Gemeinschaft*.

Wie *ein großes Licht* können die vielen kleinen Lichter, all unser gegenseitiges Gedenken und das Erheben des Herzens füreinander und miteinander aufleuchten – ein Lichtstrahl zum Himmel und ein Licht des Segens, welches hineinstrahlt in unsere Häuser, in unsere Familien, in unsere Ortschaften, in unser Land und in diese Welt, die uns bei aller Zerbrechlichkeit und Bedrohung doch so kostbar anvertraut ist.



**Das Läuten der Glocken** ist eine Einladung, sich geistig mit anderen zum Gebet zu verbinden und um Gottes Beistand in diesen Zeiten der Krise zu beten.

Seit Beginn der verschärften Corona-Schutzmaßnahmen feiere ich **stellvertretend und in großer Verbundenheit** mit Euch allen – derzeit ohne physische Anwesenheit von Gläubigen - in der Kirche an den **Sonn- und Feiertagen jeweils um 10:00 Uhr** und an den **Wochentagen jeweils abends** (18:00 Uhr - Sommerzeit 19:00 Uhr) die Heilige Messe in der Pfarrkirche.

**Beim täglichen Angelusläuten um 11:00 Uhr** bete ich als Pfarrer besonders **für unsere Gemeinschaft und ein schnelles Ende der Pandemie** und lade Sie ein dies ebenfalls zu tun, indem Sie eine Kerze entzünden und, wenn es möglich ist, gemeinsam mit ihren Lieben ein „Vater unser“ beten.

**Auch an den großen Feiertagen** werde ich zu den gewohnten Zeiten die Gottesdienste halten: **Palmsontag (10:00), Gründonnerstag (19:00), Karfreitag (15:00, 19:00) und Karsamstag/Osternacht (19:30) sowie Ostersonntag und Ostermontag (10:00)** feiere ich **in der zu der Zeit nicht öffentlich zugänglichen Pfarrkirche**. Lediglich vier weitere Personen dürfen als Assistenz mit mir stellvertretend für Euch alle die Liturgie in der Kirche begehen.



### **Für das Gebet zu Hause und die häuslichen Feiern vom Palmsonntag bis Ostern**

wird eine Sonderausgabe unserer *Kirchenzeitung* „**Der Sonntag**“ an alle Kärntner Haushalte per Post zugestellt. Frei-Exemplare der slowenisch-sprachigen *Kirchenzeitung* „**Nedelja**“ liegen in der Pfarrkirche auf (solange der Vorrat reicht).

Mit den darin enthaltenen *Gebetshilfen* (z. B. Segnung der Palmzweige, Ölbergandacht am Gründonnerstag, Kreuzwegandacht, Feierandacht in der Osternacht und Segnung der Osterspeisen...)

sowie durch das **Mitfeiern über Radio, Fernsehen und digitale Medien** wollen wir uns als Gläubige unserer Pfarre mit der ganzen Kirche verbunden wissen.

**Eine Auswahl der täglich im Internet, Radio und Fernsehen übertragenen Gottesdienste zum Mitfeiern sowie geistliche Impulse und Glaubensangebote finden Sie unter:**

→ [www.ordensgemeinschaften.at/covid-19/online-gottesdienste](http://www.ordensgemeinschaften.at/covid-19/online-gottesdienste)

Ich möchte auch darauf hinweisen, dass von **Montag bis Freitag** auf unserer diözesanen Website die Hl. Messe aus der Kapelle im Klagenfurter Bischofshaus LIVE übertragen wird und am Computer oder am Handy mitgefeiert werden kann.

→ [www.kath-kirche-kaernten.at/bischofskapellelive](http://www.kath-kirche-kaernten.at/bischofskapellelive)

**Die Gottesdienste in der Karwoche und zu Ostern werden aus dem Dom übertragen.** Am Palmsonntag, Gründonnerstag, Karfreitag und

bei der Auferstehungsfeier in der Osternacht steht Bischof Dr. Josef Marketz der Feier vor, am Ostersonntag Dompfarrer Dr. Peter Allmaier.

→ [www.kath-kirche-kaernten.at/pfarren/detail/C3074](http://www.kath-kirche-kaernten.at/pfarren/detail/C3074)



AGES Hotline	0800 555 621	Allgemeine Fragen zu Corona
Gesundheitsnummer	1450	Nur für Corona-Verdachtsfälle
Hotline Land Kärnten	050 536 53003	Informationen zu allen Notlagen
Wirtschaftskammer	05 90 904 808	Fragen von Unternehmen
Sorgentelefon für Familien	057 600 1031	Psychologische Hilfe
Caritas Kärnten	0463 55 560 26	Sozialberatung
Caritas Telefonseelsorge	142	Psychologische Hilfe
Caritas Menschen in der Krise	0463 500 667	Familien- und Lebensberatung
Caritas Männerberatung	0463 599500	Psychologische Hilfe
Fraunhelpline von 0-24 Uhr	0800 222 555	Hilfe bei Gewalt
Ö3/Rotes Kreuz-Kummernummer	116 123	bei allen Sorgen von 12-24 Uhr
Pflege-Hotline Kärnten	050 536 22134	Informationen zur Pflege
"Raht auf Draht" für Kinder/Jugendliche	147	Psychologische Hilfe
Verein Together	04227 2600 15 0664 23037 17 0463 537 2753	Lebensmittel gratis (Sozialkisten werden zugestellt)



**Natürlich bin ich als Pfarrer und Seelsorger für Sie telefonisch oder per E-Mail erreichbar:**

04220/2206 (Pfarrhof), 0676/8772-8188 (Mobil);

E-Mail: [koettmannsdorf@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:koettmannsdorf@kath-pfarre-kaernten.at).

**Persönliche Aussprache sowie die Heilige Beichte zur Osterzeit**

sind im Pfarrhof in einem Ausspracheraum unter Beachtung von Hygiene und Abstand möglich, notfalls auch per Telefon.

*Pretekli in prihodnji tedni so velik izziv za nas vse. Predvsem v teh težkih časih lahko skupaj rastemo kot skupnost tako, da smo pozorni drug na drugega. Zato vas prav lepo prosim, da s preprostimi ukrepi skupaj rešujemo življenje.*

*Prosim za božji blagoslov za našo faro, za našo deželo in za ves svet. Iščimo in najdemo v teh dneh Boga v svojih srcih in po svojih domovih ter prostorsko ločeni, a v duhu povezani prosimo, naj se dvigajo naše molitve. Želim vam in vsem, ki so blizu vašim srcem, blagoslovljeno veliko noč!*



Die vergangenen und kommenden Wochen stellen eine große Herausforderung für uns alle dar. Als Gemeinschaft und auch als Pfarre hier vor Ort können wir gerade in diesen schwierigen Zeiten zusammenwachsen, indem wir aufeinander Acht geben. Daher ganz eindringlich die Bitte, durch die uns allen aufgegebenen Maßnahmen gemeinsam Leben zu retten.

Ich erbitte Gottes Segen für diesen Ort, unser Land und für alle Menschen. Verbinden wir uns im Guten. Suchen und finden wir in diesen Tagen Gott in unseren Herzen und unseren Häusern und lassen wir räumlich getrennt und doch im Geist vereint unsere Gebete aufsteigen. Die Osterbotschaft und Auferstehung Jesu sollen uns Kraft geben und uns für ein bewussteres Leben nach der Krise ermutigen.

So wünsche ich Ihnen und allen, die Ihrem Herzen nahe stehen, ein gesegnetes Osterfest!

Ihr Pfarrer/*Vaš župnik*

Michael G. Joham